



# Nasjonalt Hoftebruddregister

Navn  
Adresse  
Postadresser

Bergen 05.10.2020

## PASIENTSPØRRESKJEMA FRA NASJONALT HOFTEBRUDDREGISTER

Kjære NAVN

Alle i Norge som blir operert for hoftebrudd (dvs. lårhalsbrudd eller brudd øverst i lårbenet) blir registrert i Nasjonalt Hoftebruddregister. Dette er et nasjonalt kvalitetsregister som skal kvalitetssikre og forbedre behandlingen av pasienter med ulike typer hoftebrudd. Registeret vil også danne et viktig grunnlag for forskning på hoftebrudd.

I følge våre opplysninger ble du operert i SIDE hofte OPERASJONSDATO.

Det er nå omtrent 3 år siden du ble operert i hoften.

Vi sender deg nå et spørreskjema som vi håper du kan fylle ut og sende tilbake til oss. Dette er det siste skjemaet som er planlagt sendt til deg. Svarene fra deg vil være nyttige for å kunne gi best mulig behandling til pasienter med hoftebrudd. Dersom du har gjennomgått en ny operasjon i den samme hoften, ber vi om at du likevel svarer på spørsmålene.

Svarene vil bli behandlet konfidensielt. Vi ber om at du bare krysser av for ett alternativ for hvert spørsmål. Vennligst send det utfylte skjemaet i retur til oss i den vedlagte svarkonolutten (Porto er betalt).

Mer informasjon om Nasjonalt Hoftebruddregister kan du få ved henvendelse til Nasjonalt Hoftebruddregister, Helse Bergen HF, Ortopedisk klinikk, Haukeland universitetssjukehus, Møllendalsbakken 7, 5021 BERGEN. Telefon 55 97 3742 / 55 97 64 50. Du kan også finne informasjon om registeret på <http://nrlweb.ihelse.net/>

Mange takk for hjelpen!

Vennlig hilsen

Jan-Erik Gjertsen  
Seksjonsoverlege / førsteamannusis  
Leder for Nasjonalt Hoftebruddregister

Ove Furnes  
Seksjonsoverlege / professor  
Leder for Nasjonalt Register for Leddproteser

VEDLEGG:  
Pasientspørreskjema



## PASIENTSPØRRESKJEMA NASJONALT HOFTEBRUDDREGISTER

**Dato for utfylling av skjema:** |\_\_|\_\_| |\_\_|\_\_| |\_\_|\_\_|  
(dag) (måned) (år)

**Spørreskjemaet er besvart av:**

Meg selv

**eller ved hjelp av....(kryss av i ruten som gjelder)**

Slektning (ektefelle, barn)

God venn eller annen nærmiljø

Annen privat person

Hjemmesykepleier/hjemmehjelp

Annen person, angi hvem: \_\_\_\_\_



## Nasjonalt Hoftebruddregister

**Under hver overskrift ber vi deg krysse av den ENE boksen som best beskriver helsen din I DAG.**

### GANGE

- Jeg har ingen problemer med å gå omkring
- Jeg har litt problemer med å gå omkring
- Jeg har middels store problemer med å gå omkring
- Jeg har store problemer med å gå omkring
- Jeg er ute av stand til å gå omkring

### PERSONLIG STELL

- Jeg har ingen problemer med å vaske meg eller kle meg
- Jeg har litt problemer med å vaske meg eller kle meg
- Jeg har middels store problemer med å vaske meg eller kle meg
- Jeg har store problemer med å vaske meg eller kle meg
- Jeg er ute av stand til å vaske meg eller kle meg

### VANLIGE GJØREMÅL (f.eks. arbeid, studier, husarbeid, familie- eller fritidsaktiviteter)

- Jeg har ingen problemer med å utføre mine vanlige gjøremål
- Jeg har litt problemer med å utføre mine vanlige gjøremål
- Jeg har middels store problemer med å utføre mine vanlige gjøremål
- Jeg har store problemer med å utføre mine vanlige gjøremål
- Jeg er ute av stand til å utføre mine vanlige gjøremål

### SMERTER/UBEHAG

- Jeg har verken smerter eller ubezag
- Jeg har litt smerter eller ubezag
- Jeg har middels sterke smerter eller ubezag
- Jeg har sterke smerter eller ubezag
- Jeg har svært sterke smerter eller ubezag

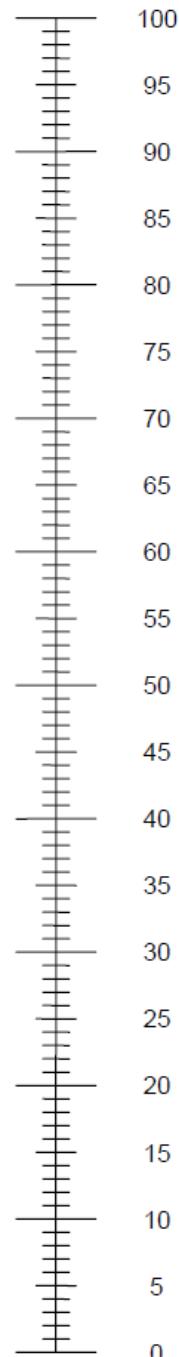
### ANGST/DEPRESJON

- Jeg er verken engstelig eller deprimert
- Jeg er litt engstelig eller deprimert
- Jeg er middels engstelig eller deprimert
- Jeg er svært engstelig eller deprimert
- Jeg er ekstremt engstelig eller deprimert

- Vi vil gjerne vite hvor god eller dårlig helsen din er I DAG.
- Denne skalaen er nummerert fra 0 til 100.
- 100 betyr den beste helsen du kan tenke deg.  
0 betyr den dårligste helsen du kan tenke deg.
- Sett en X på skalaen for å angi hvordan helsen din er I DAG.
- Skriv deretter tallet du merket av på skalaen inn i boksen nedenfor.

HELSEN DIN I DAG =

Den beste helsen  
du kan tenke deg



Den dårligste  
helsen du kan  
tenke deg



SMERTE

**Sett ett kryss på den streken som du synes tilsvarer din gjennomsnittlige smerteopplevelse fra den opererte hoften den siste måneden:**

Ingen smerte

## Maksimal smerte

lett

moderat

middels

sterk

uutholdelig

## TILFREDSHET

**Sett ett kryss på den streken som du synes tilsvarer hvor fornøyd du er med operasjonsresultatet:**

Fornøyd

## Misfornøyd

svært fornøyd

fornøyd

## middels fornøyd

misfornøyd

svært misfornøyd

## HOOS SPØRRESKJEMA FOR HOFTEPASIENTER

Denne delen av spørreskjemaet inneholder spørsmål om hvordan du opplever hofteleddet ditt. Informasjonen skal hjelpe til med å kartlegge hvordan du har det og hvordan du fungerer i dagliglivet. Besvar spørsmålene ved å krysse av for det alternativet du synes passer best for deg (kun ett kryss for hvert spørsmål). Er du usikker, krysse likevel av for det alternativet som føles riktigst.

### **Smarter**

1. Hvor ofte har du vondt i hoften?

Aldri	Hver måned	Hver uke	Hver dag	Alltid
<input type="checkbox"/>				

Følgende spørsmål handler om de hoftesmertene du eventuelt har opplevd **den siste uken**. Angi graden av smerte du har kjent i følgende situasjoner

2. Gå på jevnt underlag

Ingen	Lette	Moderate	Store	Svært store
<input type="checkbox"/>				

3. Gå opp eller ned trapper

Ingen	Lette	Moderate	Store	Svært store
<input type="checkbox"/>				

4. Sittende eller liggende

Ingen	Lette	Moderate	Store	Svært store
<input type="checkbox"/>				

## Fysisk funksjon

Følgende spørsmål handler om din fysiske funksjon. Angi graden av vanskeligheter du har opplevd **den siste uken** under følgende aktiviteter på grunn av dine hofteproblemer.

5. Reise deg opp fra sittende

Ingen	Lette	Moderate	Store	Svært store
<input type="checkbox"/>				

6. Stå stille

Ingen	Lette	Moderate	Store	Svært store
<input type="checkbox"/>				

7. Gå inn og ut av en bil

Ingen	Lette	Moderate	Store	Svært store
<input type="checkbox"/>				

8. Gå på ujevnt underlag

Ingen	Lette	Moderate	Store	Svært store
<input type="checkbox"/>				

## Livskvalitet

9. Hvor ofte gjør hoften din seg bemerket?

Aldri	Hver måned	Hver uke	Hver dag	Alltid
<input type="checkbox"/>				

10. Har du forandret levemåte for å unngå å belaste hoften?

Ikke i det hele tatt	Noe	Moderat	Meget	Ekstremt
<input type="checkbox"/>				

11. I hvor stor grad kan du stole på hoften din?

Fullstendig	I stor grad	Moderat	Delvis	Ikke i det hele tatt
<input type="checkbox"/>				

12. Hvor store problemer har du med hoften din generelt sett?

Ingen	Lette	Moderate	Store	Svært store
<input type="checkbox"/>				



**Har du besvær fra den andre hoften?**

Ja       Nei

**Er det andre årsaker til at du har problemer med å gå? (For eksempel smerter fra andre ledd, ryggsmerter, hjerte-karsykdom eller andre sykdommer som påvirker gangevnen din)**

Ja       Nei

**Har du hatt nye operasjoner i den samme hoften som ble operert for hoftebrudd?**

Ja       Nei

**Takk for at du tok deg tid til å svare på spørsmålene. Dine svar er svært nyttige for oss. Vennligst send spørreskjemaet i retur til oss i den ferdig frankerte svarkonvoluten.**